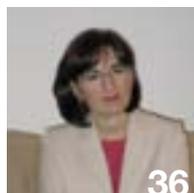
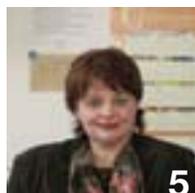


# Inhalt



4 Leitartikel

## GESUNDHEIT

- 5 1994-2005: ein wichtiges Jahrzehnt für Statistiken über Gesundheit und Sicherheit auf EU-Ebene
- 12 Partnerschaft im Bereich Statistik der öffentlichen Gesundheit
- 17 Fakten und Zahlen zur Gesundheit
- 19 Gesundheitsstatistik – Unterschiedliche Strategien zur Erzielung derselben Ergebnisse
- 25 Verbesserung des Informations- und Wissensstands im Interesse der Weiterentwicklung des öffentlichen Gesundheitswesens
- 27 Sicherheit zuerst!
- 30 „Vergleichsmöglichkeiten mit anderen Mitgliedstaaten unbedingt notwendig“
- 32 «Überwachen, warnen, vorbeugen»: Die Arbeit des Institut de Veille Sanitaire
- 34 Im Blickpunkt : Das Referat „Verletzungen“
- 36 Auf dem Weg zu einer Harmonisierung der Gesundheitsstatistik in Europa
- 38 Die OECD Health Division – Vier Themen auf der neuen Tagesordnung

## NEUES VON EUROSTAT

- 42 Joaquín Almunia Kommissar für Wirtschaft und Finanzen

44 Eurostats Generaldirektor will die Zusammenarbeit im ESS intensivieren

46 Das Thema Qualität steht ganz oben auf der Tagesordnung der neuen stellvertretenden Generaldirektorin von Eurostat

48 Kurznachrichten...

## PORTRAIT EINES MITGLIEDSTAATES

49 „Betonung auf Statistik, nicht auf Amt ...“

53 Ein junger Akademiker sieht gute Zukunftsaussichten beim Statistikamt

## NEUES VON DEN MITGLIEDSTAATEN

- 54 Ein Kornspeicher für agrarstatistische Daten
- 56 Probleme mit der Verbreitung von Daten? Keine Sorge, PC-Axis schafft Abhilfe!!
- 57 Modernisierung der statistischen Infrastruktur beim Office for National Statistics
- 59 Gewinnung statistischer Rohdaten aus der Unternehmens-Datenverarbeitung
- 61 Statistik-Shop: Neue Vertriebsplattform des Statistischen Bundesamtes in öffentlich-privater Partnerschaft
- 62 Haushaltspanelerhebungen und internationale Vergleichbarkeit